

BINYANÎM GOREMÎM		BINYANÎM KEVÊDÎM	BINYANÎM QALLÎM			
VI. HOF ^{al}	V. HIF ^{il}	(Pi ^{él} , Pu ^{al} , Hitpa ^{él})	II. NIF ^{al}	Passif du Qal	I. PA ^{al}	
	הָעִשָּׂה		הִחָתְתָה / הִחָתְתָה	?	עָשָׂה / [חָתַן]	Infin ^{tif} 1 ^{er}
	(ל) הָעִשּׂוֹת		(ל) הִחָתְתּוֹת		(ל) חָתְוֹת	Infin ^{tif} 2 nd
Ces verbes sont inusités dans la Bible à ce binyan. En hébreu post-biblique, ils suivent le modèle des verbes ה"ה (נָלַד).	הָעִשָּׂה / הָעִשָּׂה הָעִשְׂתִּי הָעִשְׂתָּה הָעִשְׂתִּינָה	Ces verbes sont inusités dans la Bible à ces binyanîm. En hébreu post-biblique, ils suivent le modèle des verbes ה"ה (נָלַד).	הָעִשָּׂה הָעִשְׂתִּי הָעִשְׂתָּה הָעִשְׂתִּינָה	inexistant dans les binyanîm passifs	עָרָה חָבִי ¹ חָתָה חָתְיָנָה	m.sg. f.sg. m.pl. f.pl.
	אֶעֱשֶׂה תִּעָשֶׂה תִּעָשִׂי יִעָשֶׂה תִּעָשֶׂה נִעָשֶׂה תִּעָשׂוּ תִּעָשְׂיָנָה יִעָשׂוּ		אֶחָתְתָה תִּחָתְתָה תִּחָתְתִּי יִחָתְתָה תִּחָתְתָה נִחָתְתָה תִּחָתְתּוּ תִּחָתְתְּיָנָה יִחָתְתּוּ	comme au hof ^{al}	wayyiqtol וְאֶעֱשֶׂה וְתִחָתְתָה וְתִעָשִׂי וְיִעָשֶׂה וְתִעָשֶׂה וְנִחָתְתָה וְתִחָתְתּוּ וְתִחָתְתְּיָנָה וְיִחָתְתּוּ	1° sg. 2° m.sg. 2° f.sg. 3° m.sg. 3° f.sg. 1° pl. 2° m.pl. 2/3° f.pl. 3° m.pl.
	Attention! Formes identiques au pa ^{al} !				Attention! Formes identiques au hif ^{il} !	
	qatal [הָעִשְׂתִּי] / ² הָעִשְׂתִּי / [הָעִשְׂתִּי] הָעִשְׂתִּי / [הָעִשְׂתִּי] הָעִשָּׂה [הָעִשְׂתָּה] / הָעִשְׂתָּה הָעִשְׂתִּינָה הָעִשְׂתִּינָה / תִּן הָעִשְׂתִּינָה		נִחָתְתִּי נִחָתְתִּי נִחָתְתִּי נִחָתְתָה / [וְנִחָתְתָה] ¹ נִחָתְתָה נִחָתְתִּינָה נִחָתְתִּינָה / תִּן נִחָתְתִּי	comme au pu ^{al}	weqatal וְעָרָתִי וְעָרָתִי וְעָרָתִי וְעָרָתִי וְעָרָתָה וְעָרָתִינָה וְעָרָתִינָה / תִּן וְעָרָתִי	1° sg. 2° m.sg. 2° f.sg. 3° m.sg. 3° f.sg. 1° pl. 2° f/m.pl. 3° pl.
	מִעָשָׂה ² [מִעָשִׂית] מִעָשָׂה מִעָשִׂים מִעָשׂוֹת		נִחָתְתָה [נִחָתְתִּית] נִחָתְתָה נִחָתְתִּים נִחָתְתּוֹת	adjectif passif	חָתָה חָתְיָנָה חָתְיָנָה חָתְיָנָה חָתְיָנָה	m.sg. f.sg. m.pl. f.pl.

¹ À ces 3 verbes חָתָה, עָרָה et עָשָׂה, on peut ajouter חָבָה (nif^{al} : infinitif לְחָבְבָה et accompli converti וְחָבְבָה, pa^{al} impératif : חָבִי), et peut-être aussi חוּה (usité seulement au pi^{él}).

² De ces 3 verbes, on trouve quelques formes avec ḥaṭaf-pataḥ (donc qui suivent le modèle de עָשָׂה) : à l'inaccompli du pa^{al} : יַעֲשֶׂה (Ps 71¹³ et 109²⁹) ; à l'accompli hif^{il} : הָעִשְׂתִּי (Ps 89⁴⁶) et au participle hif^{il} : מַעֲשֶׂה (Pr 25²⁰). Inversement, on trouve un shewa (au lieu du ḥaṭaf-pataḥ) dans quelques formes des verbes עָשָׂה (בְּעָשׂוֹת en Ez 23²¹) et עָלָה (עָלָה en De 28⁶¹).